

A n a B i l i c

Das *kleine Stück*
vom großen *Himmel*

Eine Liebesgeschichte



Sprachen

Eine Ich-Erzählerin erinnert sich einer Geschichte, die sie vor neun Jahren erlebt hat. Sie, eine kroatische Juristin, kommt nach Wien, um Deutsch zu lernen. Hier lernt sie Ernst kennen. Langsam entwickelt sich zwischen den beiden eine Beziehung. Sie tauschen Geschichten und Träume aus. Diese Sprachübung dient schliesslich der Annäherung. Die junge Frau entdeckt sowohl die Nuancen der deutschen Sprache als auch die Facetten der Liebe. Im deutschsprachigen Debüt der Kroatin Bilic überzeugen die sinnlichen und fragilen Momente der Liebesbeziehung: Diese Geschichte widerspiegelt die Suche der Autorin nach neuen Ausdrucksformen. Schade, dass sich die Gespräche der beiden so sehr von den stimmigen Beschreibungen der Alltagssituationen abheben. Ihr belehrender Gestus verleiht dem Roman eine unnötige Schwere. (em)

Ana Bilic, Das kleine Stück vom grossen Himmel, Eine Liebesgeschichte, Hoffmann und Campe, 2002, 176 Seiten, 30.20 Franken.